

Distr.: Limited
6 October 1999
ARABIC
Original: English

الجمعية العامة



اللجنة المختصة لوضع اتفاقية لمكافحة

الجريمة المنظمة عبر الوطنية

الدورة الخامسة

فيينا ، ٤ - ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩

البند ٣ من جدول الأعمال

النظر في مشروع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة

عبر الوطنية ، مع تركيز خاص على المواد ٤ و ٤ مكررا و ٧

و ٧ مكررا و ٧ مكررا ثانيا و ١٠ و ١٤ (الفقرات ٢٢-١٤) و ١٥-١٩

الاقتراحات والمساهمات الواردة من الحكومات بشأن مشروع اتفاقية الأمم
المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية

بولندا : تعديلات على المادة ١٩ من مشروع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة
الجريمة المنظمة عبر الوطنية

المادة ١٩ : التعاون في مجال انفاذ القوانين

الفقرة ١

١ - تضاف في نهاية الفقرة ١ العبارة التالية : "وفي تعديل تلك الاتفاقات أو الترتيبات ، حيثما
وجدت ، بغية وضع هذه الاتفاقية موضع النفاذ" .

الفقرة ٢

٢ - في الفقرة ٢ (أ) يستعاض عن عبارة "إنشاء وصون قنوات اتصال بين ... " بعبارة "تعزيز قنوات
الاتصال بين ... ، وإنشاء تلك القنوات عند الضرورة ، ..."

الفقرة ٣

٣ - في الفقرة الفرعية ٣ (ب) ، يستعاض عن عبارة "أن تتبادل المعلومات وفقا لقوانينها الوطنية"
بعبارة "أن تتبادل المعلومات وتجهز الاستخبارات الجنائية ، مستخدمة في ذلك ، عند الاقتضاء ،
الترتيبات المتاحة من جانب المنظمة الدولية للشرطة الجنائية" .

الفقرة ٤

٤ - يستعاض عن نص الفقرة ٤ بالنص التالي :

"[٤ - على الدول الأطراف أن تسعى الى :

"(أ) تعيين موظفين لإنفاذ القوانين ذوي دراية واسعة ليكونوا متاحين [٢٤ ساعة في اليوم] للتصدي للجرائم المنظمة عبر الوطنية ، وخصوصا الجرائم التي ترتكب باستخدام الحواسيب وشبكات الاتصال السلكية واللاسلكية وغيرها من أشكال التكنولوجيا الحديثة ، مستخدمين في ذلك التسهيلات المنصوص عليها في الفقرة ٣ من هذه المادة ، حيثما توفرت .

"(ب) مراجعة تشريعاتها الداخلية لضمان مواجهة تلك التعديات مواجهة كافية .]"
